





## 目录

1. 所述设备型号
2. 技术数据
3. 提示和规定
4. 所需工具
5. 所需润滑材料和辅助材料
6. 拆卸
7. 安装
8. 故障查找
9. 接线图



## 1. 所述设备型号

此维修说明书描述了以下设备型号的维修工作：

设备型号	订货号
ABS 18 Q	7 113 22 .....
ASB 18 Q	7 113 23 .....



## 2. 技术数据

### 技术数据

完整的技术数据请参见各个设备的操作说明书。

### 检测

维修后的当前检测数据及检测提示请登录 FEIN 外联网查询（客户服务 → 维修援助）。

### 润滑材料/辅助材料

可在 FEIN 订购的润滑材料或辅助材料及其容器规格请参见 FEIN 外联网（客户服务 → 维修援助）。

### 配件列表

配件列表和分解图请查询网址 [www.fein.com](http://www.fein.com)



### 3. 提示和规定

#### 提示

这份说明书仅面向接受过技术类教育的专业人员。这些人员须接受过机械和电气方面的培训。

**只能使用 FEIN 原装配件！**

#### 规定

请注意，电动工具原则上只能由专业电工进行修理、维护和检测。因为如果修理不正确，将对用户安全造成巨大的威胁。

维修后注意遵守 **DIN VDE 0701-0702** 的规定。

投入使用时应注意职业保险联合会的相关事故预防规定。

规范使用应该遵守设备和产品安全法规。

**在德国境外地区，必须遵守相关国家的适用法规！**



#### 4. 所需工具

##### 标准工具

芯棒压机

梅花头螺丝刀

端面切刀

焊台

一字螺丝刀

冲子

轴套

T10

直径 7 mm

内径 6 mm

内径 20 mm

##### 特殊工具

拆卸板

6 41 14 037 00 0



## 5. 所需润滑材料和辅助材料

### 提示

安装机器 ABS 18Q / ASB 18Q 时，不需要润滑材料和辅助材料。



## 6. 拆卸

### 拆卸马达外壳



1. 移除钻套 (1)。
2. 切断铭牌。
3. 拧出八个螺丝 (2)。
4. 移除马达外壳移除钻套 (3)。

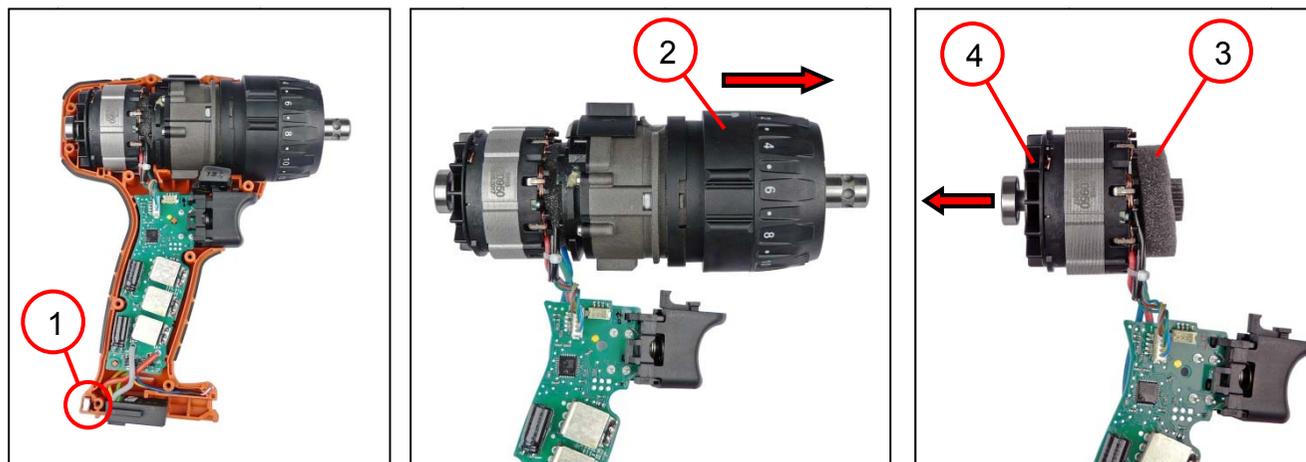
#### 工具：

- 切刀
- 梅花头螺丝刀 T10



## 6. 拆卸

### 拆卸马达外壳

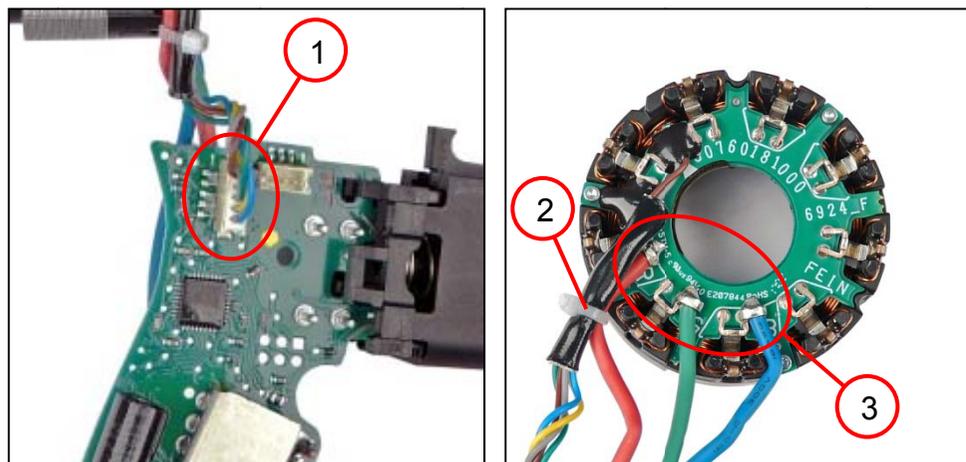


1. 移除螺母 (1)。
2. 移除马达外壳中的所有部件。
3. 拔下齿轮传动装置 (2)。
4. 移除绝缘环 (3)。
5. 拔出转子 (4)。



## 6. 拆卸

### 拆卸马达外壳



1. 移除插头 (1)。
2. 移除电缆扎带 (2)。
3. 将三根电线 (3) 拆焊。

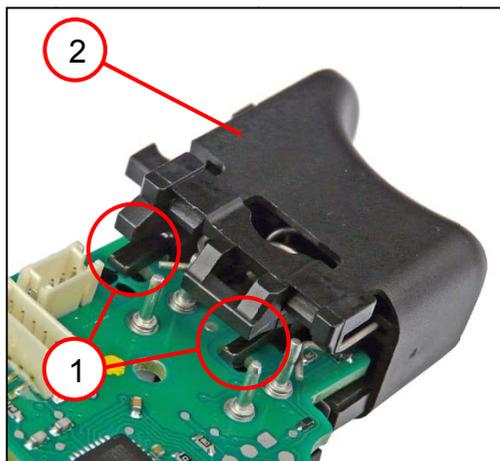
#### 工具：

- 端面切刀
- 焊台



## 6. 拆卸

### 拆卸开关



1. 抬高两个钩子 (1) 。
2. 拔下开关 (2) 。

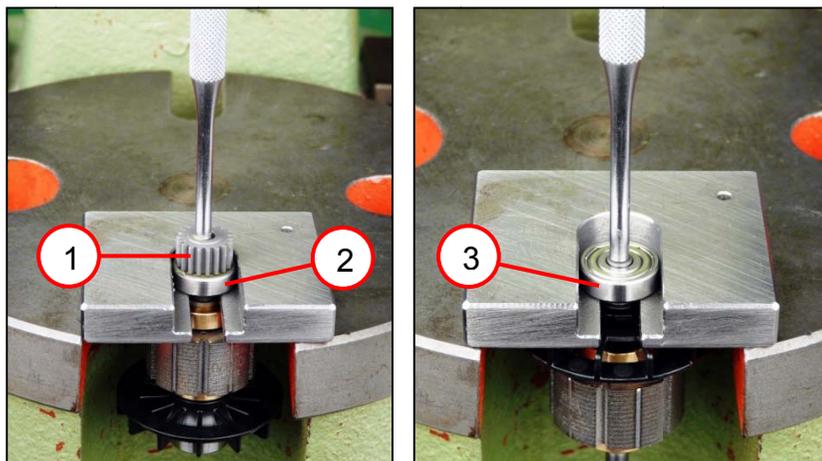
工具：

- 一字螺丝刀



## 6. 拆卸

### 拆卸定子



1. 压下齿轮 (1) 连同开槽球轴承 (2) 。
2. 压下开槽球轴承 (3) 。

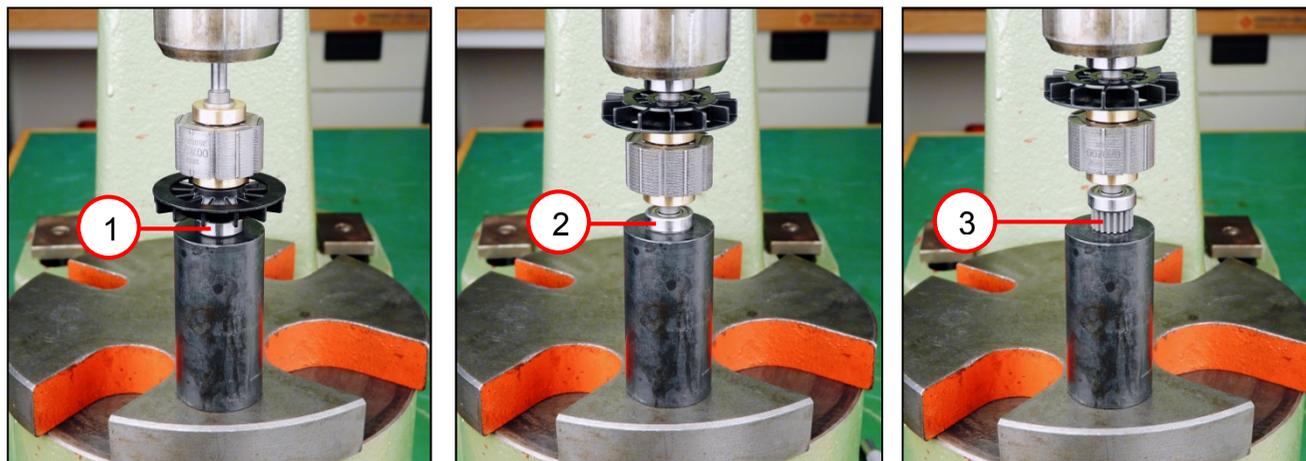
**工具：**

- 芯棒压机
- 直径 7 mm 的冲子
- 拆卸板



## 7. 安装

### 安装转子



1. 压紧开槽球轴承 (1) 。
2. 压紧开槽球轴承 (2) 。
3. 压紧齿轮 (3) 。

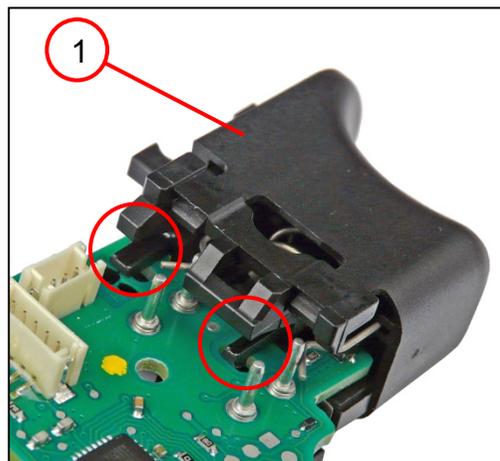
#### 工具：

- 芯棒压机
- 轴套  
内径 6 mm  
外径 20 mm



## 7. 安装

### 安装开关

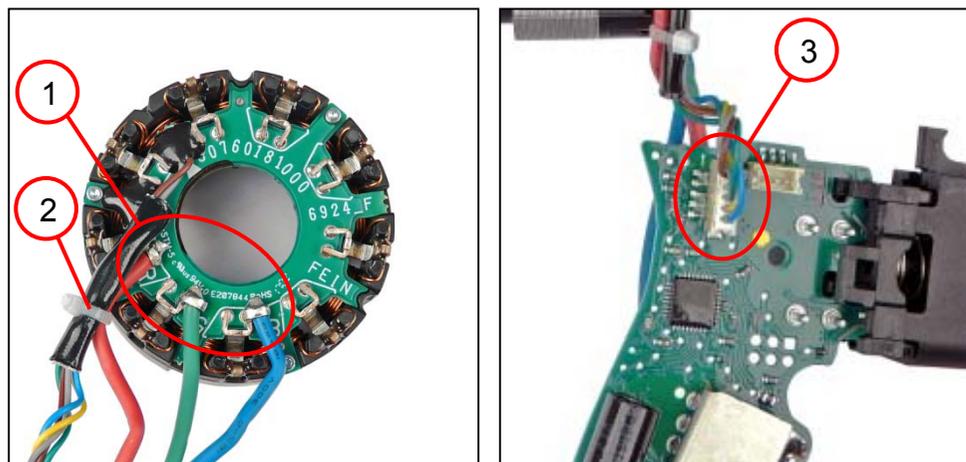


1. 放置开关 (1) 。



## 7. 安装

### 安装定子



1. 根据接线图焊接三根电线 (1)。
2. 将保护管推到钎焊位置。
3. 用电缆扎带将电缆束固定到红色电线 (2) 上。  
 ☞ 如图所示，将电缆扎带放到正确的位置上。
4. 插入电线 (3)。

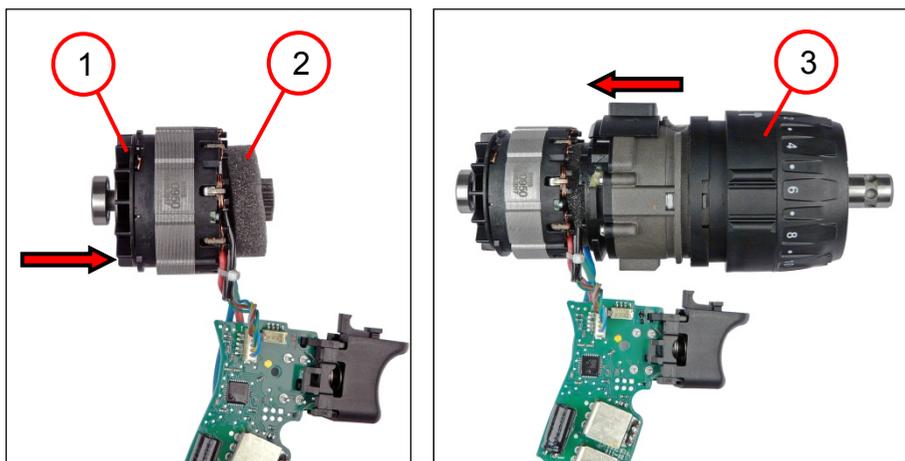
#### 工具：

- 焊台
- 端面切刀



## 7. 安装

### 安装齿轮传动装置



**小心：磁场！**

因转子上的金属异物造成损坏。

☞ 装配前请清洗转子。

1. 安装转子（1）。
2. 放置绝缘环（2）。
3. 安装齿轮传动装置（3）。



## 7. 安装

### 安装齿轮传动装置



1. 将齿轮传动装置 (1) 安装在正确的位置上。
2. 装入转换开关 (2)。
3. 将电子设备 (3) 安装在正确的位置上。
4. 装入螺母 (4)。
5. 放置马达外壳 (5)。
6. 拧入十个螺丝 (6) [ $1.2 \text{ Nm} \pm 0.1 \text{ Nm}$ ]。
7. 安装钻套 (7)。

工具：

- 梅花头螺丝刀 T10



## 8. 故障查找

目前不可用。

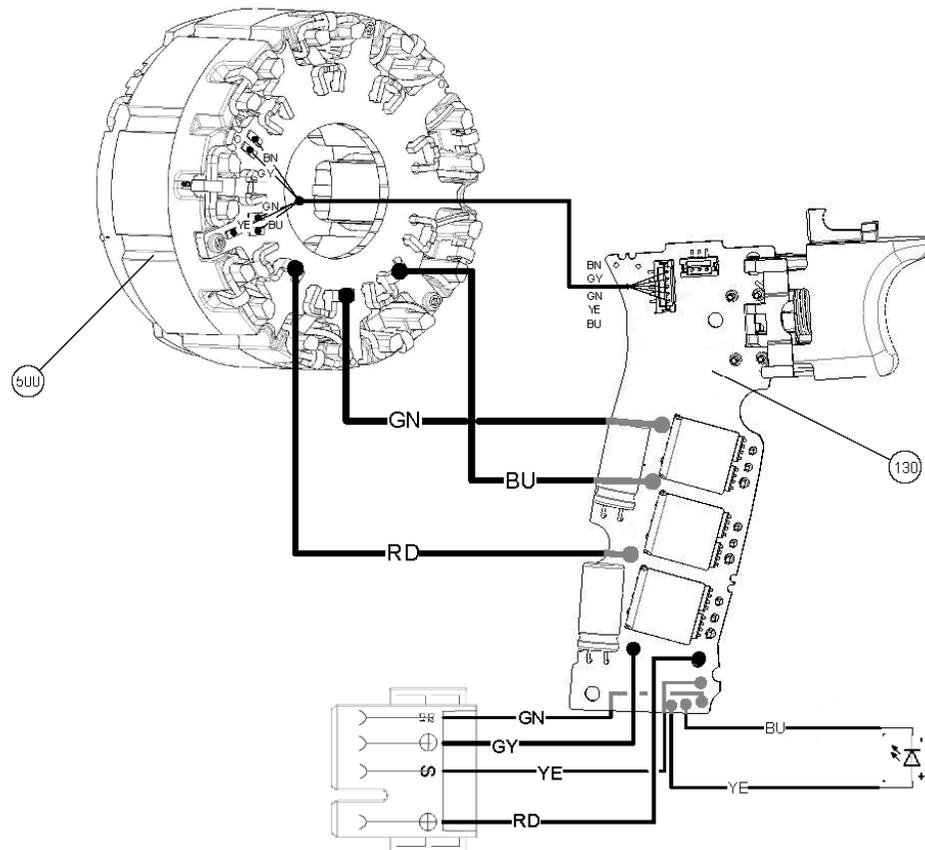


## 9. 接线图

### Anschlussplan

Connection diagram  
 Esquemade conexiones  
 Schémade connexion  
 Схэма соединэний  
 接线图

- 7 113 18 – ABS14 /14,4V
- 7 113 19 – ABS18 /18V
- 7 113 22 – ABS18Q /18V
- 7 113 23 – ASB18Q /18V



3 41 21 000 072  
 13.09.2017